

XX Fête du Roi Jaume I



Du 3 au 6 septembre • SALOU 2015

Spectacle médiéval « L'Hostal d'en Bernat » (L'auberge de Bernard) de la compagnie Quico el Cèlio, el noi i el Mut de Ferreries. Prix national de la culture espagnole 2015.

> Dans la cour de la Torre Vella.

Rendez-vous quelques instants au XIIIème siècle où Bernard vous ouvrira les portes de son auberge et vous fera déguster son vin sucré et sa baldana (boudin au riz) traditionnelle en vous offrant les charmes de son établissement. Attention, les mauvaises langues racontent que Bernard cache un secret. Musique live, théâtre, cirque et beaucoup d'humour.

SÉANCES:

4 septembre à 19h, 21h et 22h30

5 septembre à 18h, 22h30 et 24h

6 septembre à 19h, 21h et 22h30

INFOS:

Prix du spectacle: 10 € par personne.

Durée: 1 heure.

Vente de places au Département de la culture de la Mairie, au Patronat du Tourisme et au guichet avant le spectacle. Nombre de places limité.

Mapping du Roi Jaume I, « Conquerint la història »

> Spectacle audiovisuel dans la cour extérieure de la Torre Vella.

Découvrez la fascinante histoire du Roi Jaume I et le lien qu'il avait avec Salou. La Torre Vella elle-même sera utilisée comme support pour la projection d'une œuvre unique qui en quelques minutes vous transportera à l'époque du Roi Jaume I comme vous ne l'avez jamais vu.

SÉANCES:

4 septembre à 22h et 23h30h

5 septembre à 22h et 23h30h

INFOS:

Durée approximative: 8 minutes.

Spectacle gratuit. Nombre de places limité.

Sortie du Roi Jaume I et son cortège

> Samedi 5 septembre.

> Parcours: *Via Roma, Torre Vella, Via Aurèlia, Via Roma, Rue Barcelona, Espigó del Moll, Plage de Llevant*



Les troupes de la couronne se mobilisent, le roi en a donné l'ordre. Enfin Salou sera le lieu où le Roi Jaume I réunira ses troupes pour partir vers Majorque. Les gens accourent de tous les coins du royaume vers la côte de Salou pour voyager au côté du monarque : des nobles, des paysans, des chevaliers, des prêtres, des soldats... et bien sûr, le Roi Jaume I en tête, accompagné de son épouse Violant De Hongrie et de son cortège de gardes, de chroniqueurs et de membres de l'autorité.

On prévoit qu'à partir de 19h les rues de Salou vivront l'arrivée des troupes et des partisans du roi, qui entreront par l'ancienne voie romaine, la Via Roma pour s'ajouter à la compagnie royale. Lorsque le soleil commencera à se coucher, vers 20h, tout le cortège, le Roi en tête, partira de la Torre Vella. Le défilé descendra par la carrer Barcelona jusqu'à atteindre la Platja de Llevant où ils établiront leur point de départ pour lever l'ancre vers Majorque. Tout le royaume attend ce jour, l'histoire les attend.

Le campement des Almogàvers

> Les 5 et 6 septembre. Près du Marché municipal.

Visite du campement médiéval des troupes du Roi

11 h Ouverture du campement.

11h30 Ronde de la garde Almogàvar

12 h Instructions de combat des soldats

13 h École des Petits Cavallers (Petits chevaliers)

14 h Fermeture du campement

17 h Ouverture du campement

17h30 Ronde de la garde Almogàvar

18h30 École des Petits Cavallers

19h30 Tournoi de chevaliers

20h30 Fermeture du campement

Marché Médiéval

Rue Ponent, Rue Església, Rue Rafael de Casanoves, Rue Joan Miró et Rue Pins

Matin 3 et 4 septembre

- 11h** Défilé d'inauguration suivi d'un discours
- 11h30** Arrivés de terres lointaines
- 11h30** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 12h** Œuvre de théâtrale, « El Perfumer »
- 12h** Le livre magique
- 12h30** La capture du dragon
- 12h30** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 13h** Numéro de cirque
- 13h** Le livre magique
- 13h30** Troubadour Garzon
- 13h30** Musiciens et danseuse arabes
- 14h.** Lutins

Après-midi

- 18h** Musiciens et danseuse arabes
- 18h** Lutins
- 18h30** Œuvre théâtre, « Etilio el soldat »
- 18h30** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 19h** Troubadour Garzon
- 19h** Le livre magique
- 19h30** La capture du dragon
- 19h30** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 20h** Le livre magique
- 20h30** Spectacle de cirque, duel de fakirs

Soirée

- 21h** Troubadour Garzon
- 21h** Arrivés de terres lointaines
- 21h30** Musiciens et danseuse arabes
- 22h** Fête du feu

Matin 5 et 6 septembre

- 11h** Animations musicales
- 11h30** Traditions et histoires de Bruno Buenavista
- 11h30** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 12h** Le livre magique
- 12h30** Acrobatie et équilibre
- 13h** En guise des contes
- 13h** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 13h30** Le livre magique
- 14h** Animations musicales

Après-midi

- 18h** Animations musicales
- 18h** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 18h30** Acrobatie et équilibre
- 18h30** Le livre magique
- 19h** En racontant, en chantonnant
- 19h** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 19h30** Animations musicales
- 19h30** Le livre magique
- 20h** Acrobatie et équilibre
- 20h** Ateliers du Livre magique pour les enfants
- 20h30** Traditions et histoires de Sefardites
- 20h30** Le livre magique

Soirée

- 21h30** Animations musicales
- 22h** La Bienheureuse



Activités parallèles

Tous les jours

Coin enfant. *Attraction pour enfants.*

> Zone du marché médiéval.

> Matin de 11h à 14h / Après-midi de 17h à 21h



Jeudi 3 septembre

L'image de Jaume I et l'art des XIX^{ème} et XX^{ème} siècles

> 18h30 à la Bibliothèque publique municipale de Salou.

Conférence càrrec d'Antonio Salcedo d'un professeur d'Histoire et d'Histoire de l'Art de l'URV.



URV CAMPUS EXTENS
Sistema del Conventum
Salou



Diputació Tarragona
RBIV RAMON BERENGUER



Dimanche 6 septembre

Concours Jaume I le Conquérant

> 11h, cour extérieure de la Torre Vella.

Remise des prix et lecture des meilleures œuvres du premier concours littéraire organisé par l'Association Salou Calami.



Du 10 au 12 septembre

XXIX^{ème} Régate Roi Jaume

Organisée par le Club nautique de Salou.



Activités spéciales au Marché municipal de Salou

Mardi 1er septembre

Dégustation de vermouth

> À 19h avec la collaboration de Vermouth Yzaguirre.

1884
YZAGUIRRE
VERMOUTH



Mercredi 2 septembre

Atelier de recyclage pour enfant

> À 18h avec la collaboration du Département pour l'environnement de la Mairie et du Club Xic's.



Samedi 5 septembre

Dégustation de vins

> À 12h30 avec la collaboration de l'A.O.C Tarragona.

> Inscriptions: saloumedieval@gmail.com



Recettes du marché:

Les clients du marché recevront des cadeaux médiévaux.

En savoir plus: www.saloumedieval.com



Suivez-nous sur Twitter et Facebook



Sent Solí

PARCOURS GASTRONOMIQUE

Du 31 août au 6 septembre – Salou 2015



Établissement

Adresse

Téléphone

Asador Córcega Restaurant	C. Major, 31	977 383 951
Asador El Mesón	C. Via Augusta, 17	977 352 943
Bandarra	C. Via Augusta, 14	977 383 413
Bar Costa Azul	C. Barcelona, 58	977 382 626
Bar-Restaurant La Pasión	C. Via Roma, 13	666 102 314
Coffee Break	C. Berenguer de Palou, 5	977 352 550
Daba Bar	C. Berenguer de Palou, 6	977 388 403
Dos G	C. Barcelona, 40	977 354 288
El Trasto	Autovia Salou-Tarragona, 6. Local 11	977 351 224
Hotel Regente Aragón	C. Llevant, 5	977 352 002
La Finezza	C. Barcelona, 43 - Local 2	977 381 534
LeSommelier	C. Major, 55	977 384 204
Mesón Restaurante Pa-i-Oli	C. Major, 3	977 380 915
O mar restaurant	Av. Carles Buigas, 29	977 383 998
Ongi Etorri	C. València, 12	977 353 044
Altaglio	C. Ponent, 4	977 351 636
D'Albert	Edifici Miramar Port, s/n	977 382 767
Restaurant La Taverna	C. Via Aurèlia, 1	977 381 885
Terrassa Club - Club Nàutic Salou	Espigó del Moll, s/n	619 626 692
Restaurant Milhojas	C. Ciutat de Reus, 1. Local 8	977 352 021
Restaurant Thalassa	C. Espigó del moll, s/n	977 351 113
Tarambana	C. Barcelona, 34	977 384 523

Le Petit Ramon Patisserie prépare la recette originale de la coca du Roi Jaume I. Goûtez-là!

Vous pourrez la trouver carrer Església, 2. Tél.: 0034687804033



XXI^e Fête du Roi Jaume I



Salou 2015



Salou
 La Plage de l'Europe

www.visitsalou.eu



AJUNTAMENT DE SALOU